

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

31. Juli 2001

Nr. 7u/2-53893-54

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Stöck, Rudi-Gerhard

Geburtsjahr und -ort:

1935, Oberderwitz, Kreis Lübau, Bezirk Dresden

Staatsangehörigkeit:

DDR

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Oberderwitz, Kreis Lübau, Bezirk Dresdenletzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/
beschäftigt als:**ohne feste Beschäftigung**

wann inhaftiert:

15. Oktober 1954

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

**1. Dezember 1954 durch das Militärtribunal –
Truppenteil 48240**der Verurteilung zugrundeliegende
Paragrafen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):**Nach Art. 58-6 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der
RSFSR zu 7 Jahren Freiheitsentzug im Besse-
rungs- und Arbeitslager ohne Konfiszierung des
Eigentums wegen Nichtvorhandenseins.**

Datum der Haftentlassung:

10. Oktober 1955 repatriiert

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Rudi-Gerhard Stöck rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"31" июля 2001 г.

№ 7 у/2-53893-54
103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин – Штёк Руди-Герхард.

Год и место рождения – 1935 год, деревня Оберодервитц, района Любау, Дрезденского округа.

Гражданин ГДР

Национальность - немец. Место жительства до ареста – деревня Оберодервитц, района Любау, Дрезденского округа.

Место работы и должность (род занятий) до ареста – без определенных занятий.

Дата ареста – 15 октября 1954 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован) – 1 декабря 1954 года военным трибуналом войсковая часть 48240.

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) – ст.58-б, ч.1 УК РСФСР, 7 лет лишения свободы с отбыванием наказания в исправительно-трудовых лагерях, без конфискации имущества, за отсутствием такового.

Дата освобождения – 10 октября 1955 года репатрирован на родину.

На основании п. «а» ст. 3 и ч. 2 ст.8 Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин Штёк Руди-Герхард реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих в разрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



А.В. Чичуга